

• Старый Мариуполь

Поиск...

- Форум
 - Список разделов
 - Активные темы
 - Непрочитанные темы
 - Ваши темы
 - Ваши сообщения
 - Поиск по форуму
- Личное
 - Закладки
 - Подписки
 - Черновики
 - Вложения
 -
 - Профиль
 - Настройки
 - Группы
 - Друзья и недруги
- Новых ЛС: 0
 - Новое сообщение
 - Входящие
 - Исходящие
 - Доставленные
 - Черновики
- Пользователи
 - Все пользователи
 - Активные
 - Неактивные
 - Поиск пользователей
 -
 - Кто сейчас на форуме
 - Наша команда
- Информация
 - Правила форума
 - FAQ
 - Помощь по BBCode
- Поделиться в vk.com
- Поделиться в Google Plus
- Поделиться в facebook.com
- Поделиться в twitter.com
-
- Сообщить другу
- Подписаться на тему
- В закладки
- Закрyть тему

• АдминкаВыход [L.V.]

Татарско-казацкие времена Мариупольщины

Список разделов > Мариуполь > Старый Мариуполь

Ответить

Поиск в теме...

Сообщений: 1624 • Страница 33 из 33 • 1 ... 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, **33**

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179802\).](#)
- [Цитата \(#postform\).](#)
- —

#1601 **наум** » 14.10.2024, 12:26

Выходит топоним "Папакома" -это" утиный мыс" с локацией на Кривой косе? Топоним "Палестра" с локацией на Белосарайской косе и топоним "Лохачи" в устье Кальмиуса? Но больше всего меня удивило Миус- Русская река, всегда считал что это Дон.

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179804\).](#)
- [Цитата \(#postform\).](#)
- —

#1602 L.V. » 14.10.2024, 17:15

Приветствуем на форуме появление уважаемого Palestrra!

Появилось много новых сообщений. Не имею сейчас возможности сразу все прокомментировать. Что успею. 🤔

По поводу возможности перехода голландского "hoorn" в название Таган-рога - сразу нет. Вот, например, сообщение от 1642 года (т.е. еще задолго до попадания сюда голландцев 🤔): " <...> И донские де, государь, козаки послали в степь семьдесят человек коньми до Тойгануругу <...>" (Донские дела, Кн.2, СПб, 1906, стб.448).

По поводу возможности разноязыких наслоений в одном топониме - это очень частое явление.

По поводу возможности перехода -т- в -д- и обратно в разных тюрских говорах - встречал, подтверждаю.

По поводу поиска соответствий нашим названиям в материковой Турции - я к этому отношусь с большой осторожностью. Турецкий язык (как и гагаузский, кстати) относится к огузской группе тюркских языков. А крымско-татарский и ногайский - к кипчакской группе этих языков. Эти две группы языков довольно сильно отличались друг от друга, и турки языки татар и ногайцев понимали плохо. В степях Северного Приазовья, вдали от Азака, ожидаемы скорее названия "кипчакского" круга наречий, а не "огузского".

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179805\).](#)
- [Цитата \(#postform\).](#)
- —

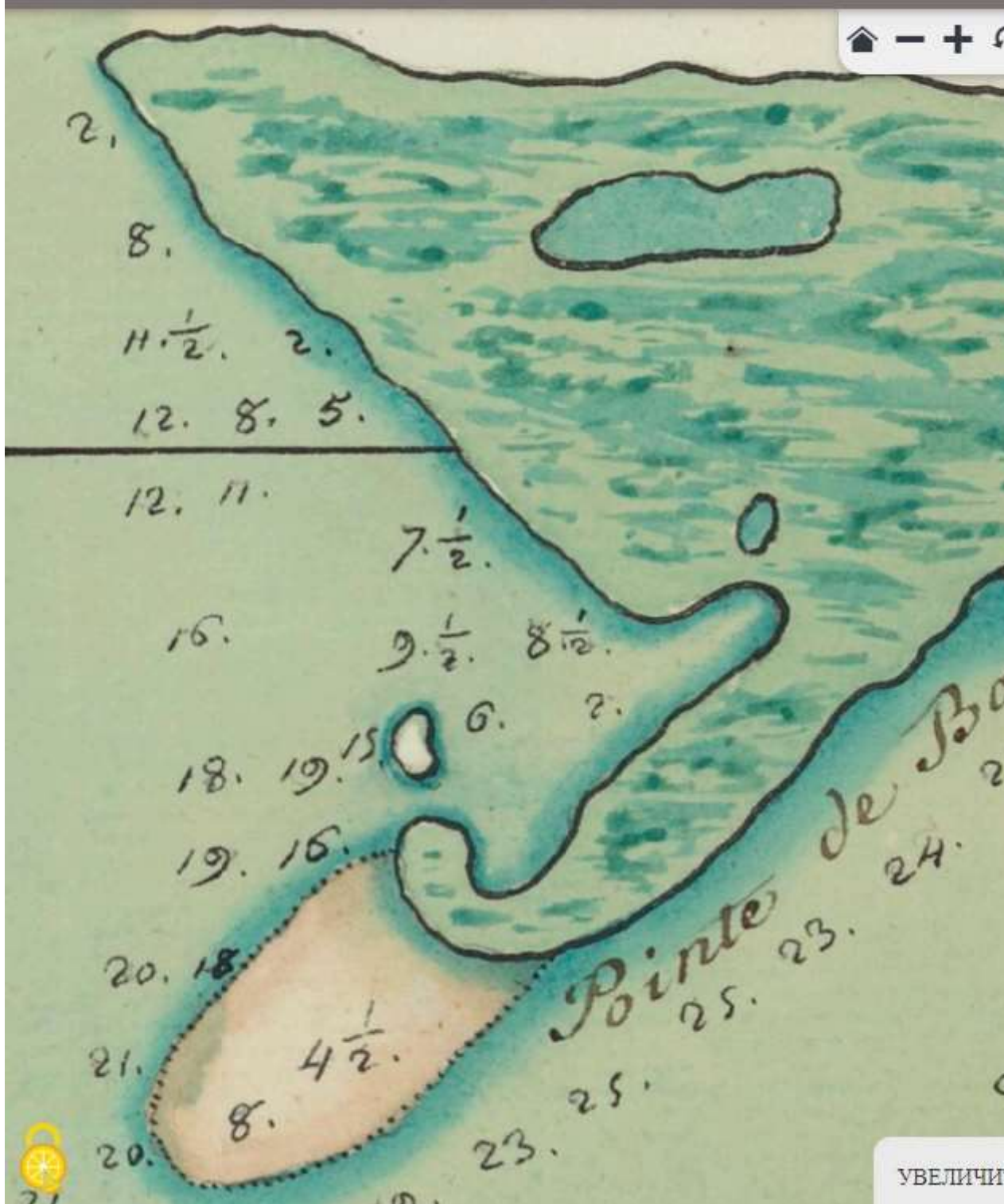
#1603 L.V. » 14.10.2024, 17:22

Аууенго писал(а):

L.V. писал(а):

Уважаемый Наум прислал французскую карту Черного моря 1705 года, на которой приводится много турецких названий прибрежных объектов. Вдоль северного берега Азовского моря, на пространстве между Миусом и Молочной (?) показаны четыре топонима: Парас Коуту (Папакома, Кривая коса), Valisire (Белосарайка), Bourout (Бурут, Берда?) и непонятный Tires...

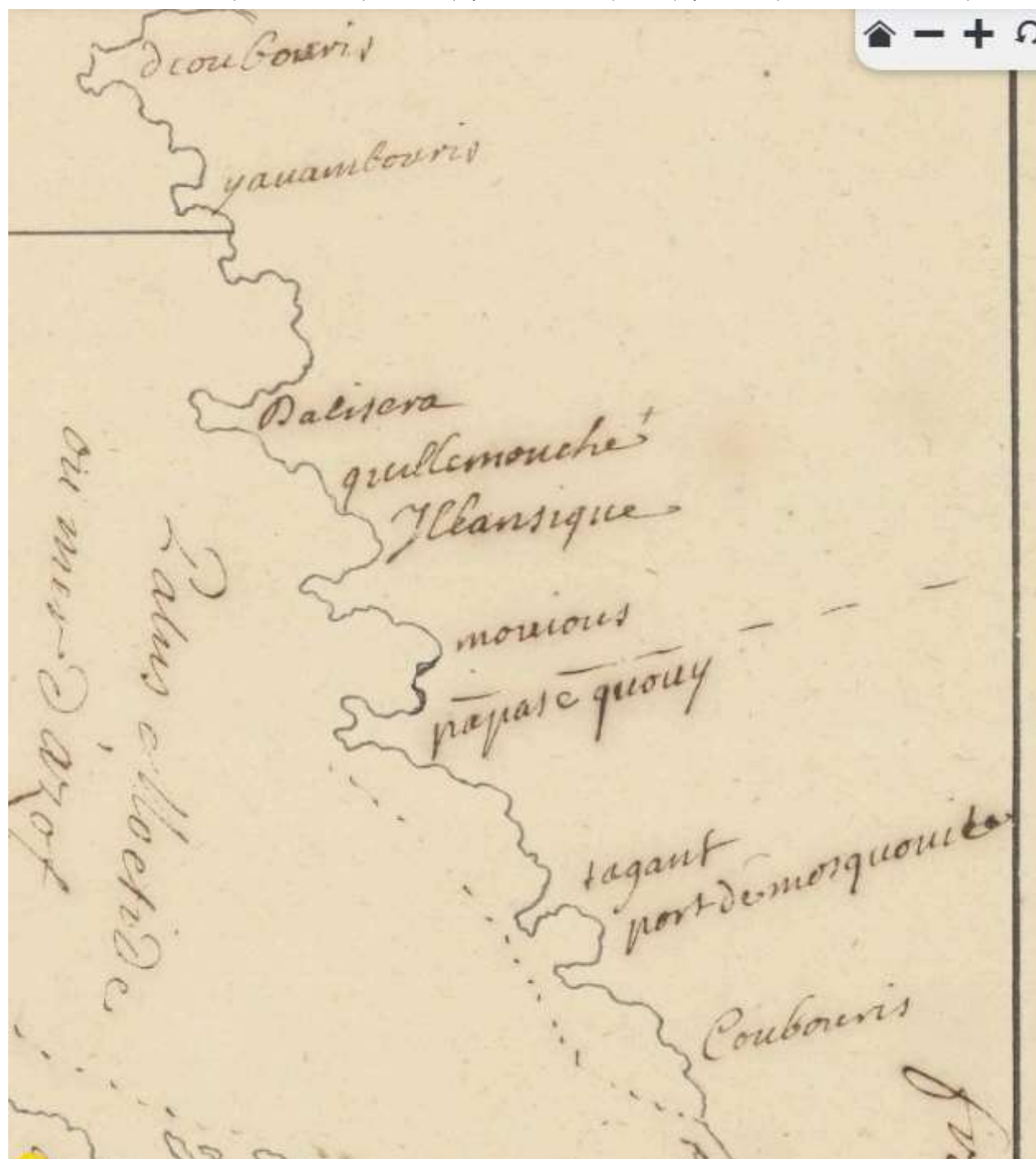
План части моря Азова от мыса Балюстра до Таганрога.



(<https://postimages.org/>).

Как вариант происхождения топонима : форма косы напоминала французам архитектурный завиток капители ионического ордера.

На Галлике ещё куча географических загадок...



(<https://postimages.org/>).

Уважаемый Аувенго, хорошие карты, не видел их раньше. Если бы Вы к ним еще и интернет-ссылки приложили - вообще бы Вам цены не было! 😊 Я правильно понимаю, что Вы на Gallike по слову Palastra искали? Я до такой простой мысли как-то так и не додумался... 🤔

TerraM писал(а):

А в середине побережья на карте Иеланчик?))

Да, это он. Вы правильно опознали.

- [Пожаловаться на это сообщение \(./report.php?f=56&p=179806\)](#)
- [Цитата \(#postform\)](#)
- —

#1604 L.V. » 14.10.2024, 17:36

наум писал(а):

Но больше всего меня удивило Миус- Русская река, всегда считал что это Дон.

Вот тут мухи отдельно, котлеты отдельно. Русская река в сочинениях древних арабов (при всей смутности их познаний о наших краях) по многим признакам действительно похожа на Дон (возможно даже с включением в него и Азовского моря). И в районе Керченского пролива имелись какие-то "русские" топонимы. Это времена древней Руси и даже немного раньше. Потом Дон такое обозначение потерял, а таврических русов подвыбили. А уже значительно позже, на итальянских морских портоланах XIV - XV веков - похожий топоним появляется в низовьях Миуса как fiume Rosso (поток, речка) и, если не ошибаюсь, как casale della Rosso (поселок, селение). Но проблема в том, что мы не знаем точно - что итальянцы имели в виду под Россо. Скажем, в таких словах как роза, розовый, Барбаросса - это слово обозначало рыжий, розовый, ржавый цвет. А русов они, насколько я знаю, обычно называли все-таки Russo. Но, с другой стороны, они могли заимствовать форму это названия от греков, которые руссов звали таки россами. Поэтому - ХЗ, как этот локальный топоним нужно расшифровывать - как Русская река или как Ржавая река.

- [Пожаловаться на это сообщение \(./report.php?f=56&p=179807\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

#1605 **DSitni** » 14.10.2024, 17:59

Palestrra писал(а):

переселенцы из Крыма пришли не на пустое место.

Епископ Феодосий (Макаревский) пишет: Жители Урзуфа, по переходе из Крыма на Кальмиусь, заняли под поселение себе древнейший, богатый и обширный зимовник

Епископ Феодосий (Макаревский) и "**древнейший**, богатый и обширный зимовник"....
Э?



- [Пожаловаться на это сообщение \(./report.php?f=56&p=179808\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- 1

#1606 **L.V.** » 14.10.2024, 18:03

DSitni писал(а):

Епископ Феодосий (Макаревский) и "древнейший, богатый и обширный зимовник"....
Э?

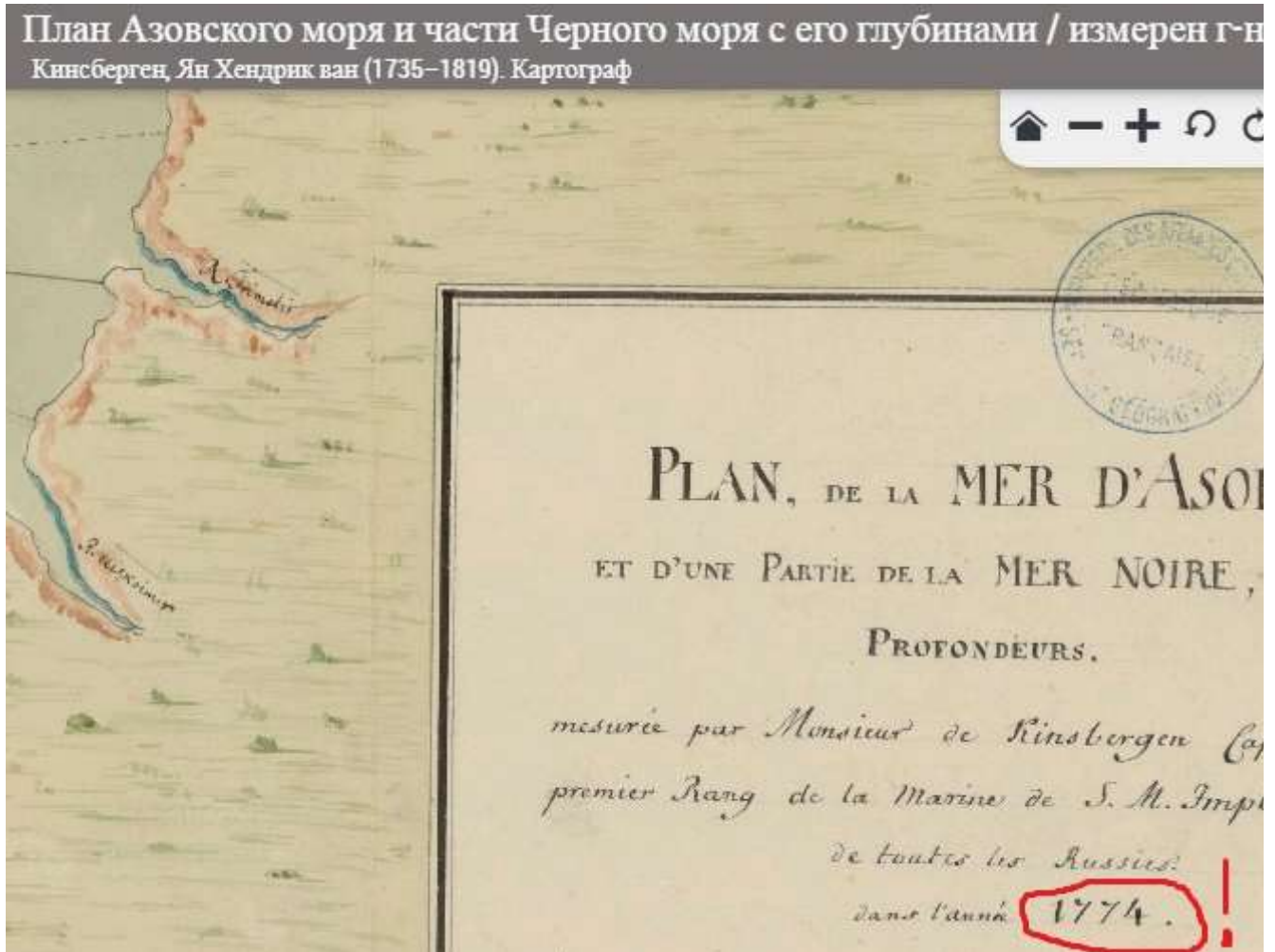
Та да. Любил епископ Феодосий лепить такие титулы куда надо и (чаще) куда не надо.
Вероятно, этот зимовник там века простоял... 😊

- [Пожаловаться на это сообщение \(./report.php?f=56&p=179809\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

#1607 **L.V.** » 14.10.2024, 18:04

Ну, что успел на сегодня. По поводу Папакомы у меня есть мысль, но надо над ней еще поработать, в источниках поковыряться. Всем пока!

- [Пожаловаться на это сообщение \(./report.php?f=56&p=179815\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).



(<https://postimages.org/>).

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179821\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

#1609 L.V. » 15.10.2024, 16:58

Аувенго писал(а):

Да я по наивности считал, что карты на Галлике давно в полном доступе для всех заинтересованных... На пароль Azoff там предлагается несколько карт XVIII в. в приличном качестве.

Уважаемый Аувенго, спасибо! 🙏🙏 Карты на Галлике действительно давно в свободном доступе. А вот по каким ключевым словам их искать и в какой именно форме записанных - вот это каждый раз лотерея. Например, вариантов названия Миус и Кальмиус в поисковых словах я там видел несколько, зачастую довольно сильно отличающихся... Поэтому очень желательно не просто картинки с фрагментами карт помещать, а и ссылку рядом приводить. И всем будет жить легче и веселее! 😊

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179823\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

#1610 Palestrra » 15.10.2024, 21:24

Спасибо большое за приветствия-отзывы!

То, что вы делаете на форуме, сайты "Папакома" (<https://papacoma.narod.ru>) и "Старый Мариуполь" (<http://old-mariupol.com/>), - настоящий народно-научно-исследовательский институт! Столько уникальных сведений, сколько есть здесь, не почерпнуть на ресурсах музеев,

библиотек и матёрых научных обществ.

Читая ваши материалы приходилось отвлекаться для дополнительного уточнения информации и сейчас выдалось время, чтобы поделиться ею здесь. Извините, пожалуйста, за "крупноформатные" тексты - это на непродолжительное время, пока не "выплесну" накопившиеся находки.

По рогу (а не hoorn'y) Таганрога полностью согласен.

Словарь Даля: "РОГ м. рожен, копыл, торчек; более или менее острая, закрученная, свободно торчащая часть чего-либо; Пск. твер. и др. выходящий угол, выступ, локоть, колено. Рог стога, скирды, пск. угол. Дом на рогу, смол. угольный. Рог, рожок берега, мыс, коса, лука, изгиб или колено реки. Рог хребта, отрог, ветвь, побочный кряж, а на юге, где нет гор, а есть балки, рог значит долгий овраг, отрог балки, поросший лесом, кустарником, терном, боярышником".

Но все ли имели в виду под понятием "Таганий Рог" одно и то же?

1) мыс Таганий Рог в современном понимании - на котором сегодня расположена центральная часть города (он не песчаная коса, а клин, возвышающийся на 60-75 метров над морем) и который "смотрит" в сторону Дона?

2) весь Таганрогский полуостров между Миусом и Азовским морем, который "развёрнут" в сторону Мариуполя? (вся эта возвышенность вполне подходит под тюркское "таган"=возвышенность, подставка над костром под котёл. Упомянутое ещё у Геродота поселение «Кремны» переводят как кручи, и высокий обрывистый берег Таганрогского мыса соответствует этому названию)

3) или рог - конкретно место впадения Миуса в Азовское море (т.е. угол между рекой Миусом и Таганрогским полуостровом)?

Насчёт различий турецкого и татарского не спорю. Специалисты отмечают, что современный турецкий действительно "подчищен" под огузские корни при Ататюрке, а язык Османской империи - это смесь тюркских, арабских, персидских, греческих и др. понятий, так что часто люди к одному слову могли знать ещё пару синонимов, происходящих из других языков, и свободно использовать их в речи.

Но есть в турецком вещи, которые могут пролить свет на наши реалии.

Например, при разработке вопроса турецкой деревни Балысарай, попало замечательное слово-синоним традиционного понятия "şehir" (шехир=город). Иногда город или чаще городок называется "kasaba"! У гагаузов из Бессарабии "касаба" - и вовсе основное тюркоязычное понятие для обозначения города.

Внимание, вопрос: если вы живёте себе в степи, а тут у вас на глазах вырастает одна за другой "Засечная черта" и прочие оборонные линии, основанные на цепи небольших городков-крепостей, как вы будете называть жителей таких городков-касабов? Вот и получается вместо ругательства на деле было что-то вроде: "ох уж эти городские!"

К сообщению уважаемого DSitni: насчёт "высокого штиля" и "древнейшего зимовника" из повествования епископа Феодосия, сделаем поправку на то, что часто автору хочется в мыслях донести одно, а изобразить на бумаге получается второе, корректоры правят на свой вкус, а читатель видит через призму уже своего опыта.

Будем держать ухо востро: у того же автора написано, что часть церковей поселенцами возведена из местного материала. Если воспринимать буквально, можно подумать, что этот материал был добыт рядом с сёлами в каменоломнях, а можно подумать, что новосёлы разобрали постройки (или их руины) после ордынцев, улусдивеевцев или кальмиусско-паланковских казаков и использовали в своих целях.

Поэтому интересно будет сопоставить список сёл с каменными церквями и мест, где были зимовники запорожцев или прочие намёки на более ранние поселения.

На фрагменте карты от 13.10.2024 (<https://i.postimg.cc/1XCMYZ3s/image.jpg>) уважаемого Ayvengo первая сверху надпись похожа "deve burnu" (деве = верблюд по-турецки). Есть Deve Burnu в районе турецкого Измира, есть мыс Девебойну Бурну ("деве" - верблюд + "бойну" - шея) на турецком полуострове Датча южнее г. Мугла и есть свой Деве Бурун в Болгарии. В Приазовье верблюды зафиксировала даже первая сельскохозяйственная перепись в 1926 г., что говорит про более давние времена. Все эти "Верблюжьи мысы", реки Конские Воды, Овечьи Воды, реки Бык, Жеребец, Бахмут, Бахмутка (бахмат - татарская выносливая порода лошадей) намекают, что от Дона до Днепра была зона интенсивного животноводства.

Для городских жителей сегодня кони-верблюды - экзотика, а для кочевников - практически хлеб насущный, ведь верблюдиц-кобылиц-овец приходится доить каждый день и питаться различными молокопродуктами. https://papacoma.narod.ru/articles/ovechyj_vody.htm (https://papacoma.narod.ru/articles/ovechyj_vody.htm).

И тогда название реки Молочная (тюркский вариант - Сют или Сютень, т.е. молоко), которая находится посреди этого букета рек с "копытными" названиями, приобретает новый смысл - центр молочного животноводства. Молоко там заготавливали впрок, сгущая его. Такие технологии есть и в кухне мариупольских греков, что намекает на заимствование их ещё от скифов-кочевников.

На Кубани, например, тоже есть "молочные" названия рек, но там это легко объяснить их горным характером, бурлящей белой пеной водой.

Вслед за Утиным (Папас-Бурну), мысом Гнёзд (Юван-Бурну, Белосарайка), птичьим (Киш-Бурну) мысами у нас в "гидрографическом зоопарке" появился Верблюжий Мыс. А если прибавить три речки - маленьких змейки (тюрк. "Еланчик") Сухой, Мокрый и Грузский Еланчики, реки Большая и Малая Черепахи, текущие по одноимённым балкам в Таганроге, картина становится всё живописнее.

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179824\)](#)
- [Цитата \(#postform\)](#)
- 1

#1611 **Palestrra** » 15.10.2024, 21:50

К сообщению уважаемого Наума:

Если пользоваться исследованием "[Топонимия побережья Чёрного и Азовского морей на картах-портоланах XIV-XVII веков](#)"

(https://www.academia.edu/35778167/v_1_%D0%93%D0%BE%D1%80%D0%B4%D0%B5%D0%B5%D0%B2_%D0%90%D0%

, стр. 289 (оно с опорой не только на рисунки на картах, но и гидрографические сведения тех карт и современных) , то чаще всего:

Magromisi = Ростов-на-Дону,

Porto Pisano = Бессергеновка,

Cabardi = Таганрог,

Casale di Rossi/Nixari/Bogoman/f. Nicolao/Patacha/Casal de Catini = Беглицкая коса,

Casale de Rossi/Ponta de Rosso/Fiume Rosso/Rosso = Миусский лиман,

Papacoma = Кривая коса,

Lochachi = Широкино,

Palastria/Balestra/c. Lastra = Белосарайская коса,

Polonixi/Polonissi/Palomissi = Бердянская коса,

Pollizo/Porteti = Бердянский залив,

Liporti/Lipoti = не определено,

Loporto/Lena de Cospori/Lena del Gospory = Обиточная коса, Comania = не определено.

А вот Мариуполь эти авторы ни с одним из названий не соотносят. Правда, у них в исследовании практически нет данных с турецкой терминологией.

Насчёт Миуса-русской реки (кстати, [на упомянутой выше карте](#)

<https://i.postimg.cc/1XCMYZ3s/image.jpg>) уважаемого Аувенго на устье Миуса - Таган (но не Таганрог и подпись "Порт Московитов"). Есть предположения, что по Миусу шел водный путь из Киева в Азовское море, минуя очень опасные днепровские пороги. Говорят, что об этом пути упоминается в летописях 1168 и 1170 годов. Предположительно, струги переходили из Днепра в реку Самара, затем - в её приток реку Волчья, оттуда - волоком (вручную, или на влекомых быками возах), в Кальмиус (25 километров), или в реку Миус (около 60 километров), откуда открывался выход в Азовское море. Исходя из гидрографических данных, скорее переходили именно на Миус и шли к морю именно там.

Но мало внимания обращают на то, что путешественников с берегов Днепра (а то и из самого Новгорода Великого) больше всего могла привлекать возможность получить доступ к одной из веток Великого шёлкового пути, перевалочный пункт которого был в устье Дона. В ту пору через Хазарский каганат проходил северный маршрут Великого Шелкового пути, который связывал Китай с Империей ромеев и Западной Европой. Так что тут встречались купцы из множества мест и торговля сулила солидные прибыли.

Ориентировочно до середины IX века Киев был подконтролен Хазарскому каганату и назывался Самбатос. В Таганроге в начале 2000-х раскопали остатки, как предполагают, хазарского поселения. Получается, что в устье Миуса мог быть конечный пункт внутривосточного речного маршрута "Киев/он же Самбатос - Азовское море".

Учёные до сих пор спорят, насколько массово был распространён в Хазарии иудаизм, а вот историк Аль-Масуди в книге «Луга золота и рудники драгоценных камней» (X век) пишет: «Царь, его свита и все племя собственно хазар исповедуют иудейство, сделавшееся главенствующей религией в этом царстве уже со времен халифата Гарун-ар-Рашида. Много иудеев приютилось у хазар и бежало туда из разных мусульманских городов и из царства Рум...».

Если представить, что жители Хазарии, люди, владеющие ивритом, и умеющие торговать, добирались от Киева-Самбатоса к Азову по сети рек, местами тащили свои судна волоком, и, наконец, добрались к устью Миуса с хазарским городком, то тут, наконец, им можно было сделать остановку и передохнуть. А на иврите: станция, остановка - "тахана" - תַּחְנָה. Но т.к. в Хазарии господствует тюркский язык (ныне вымерший), то слово мыс могли взять тюркское: "бурун" или "бурну". Вот и Тахана-Бурну, Мыс-Остановка, опорное место.

Тут интересно, с каких пор на картах в районе Таганрога появляется обозначение "Россо" и как это место называли раньше. Конечно, можно представить, что варяги уже тогда ходили из Новгорода до Киева, а оттуда отправлялись по рекам на Миус и нынешний Таганрог. Но насколько это было массовое явление, чтобы назвать реку русской (а ведь на начальном этапе те же византийцы чётко различали варягов-русов и их данников-славян)?

В русско-византийском договоре 944 г. есть статья «О Корсунской стране», обязывающая русов мешать набегам на Херсон черных болгар, появляющихся со стороны степей. Для выполнения этого обязательства русы должны были находиться где-то недалеко от Корсунской страны - в Крыму, на восточных или северных берегах Азовского моря. Об этом же косвенно свидетельствуют и статьи договоров 911 и 944 г., в которых говорится, что русы обязуются помогать кораблям византийцев, потерпевшим кораблекрушение. Речь здесь также идет, скорее всего, о происшествиях на море - близ берегов Черного или Азовского морей.

[Предель Руси в представлении Константина Багрянородного](https://cyberleninka.ru/article/n/predely-rusi-v-predstavlenii-konstantina-bagryanorodnogo/viewer)

<https://cyberleninka.ru/article/n/predely-rusi-v-predstavlenii-konstantina-bagryanorodnogo/viewer>)

Около 960 года хазарский царь Иосиф в письме к сановнику Кордовского халифата Хасдаю ибн Шафруту отметил, что ведёт с русами «упорную войну», не пуская их в море и по суше к Дербенту, иначе они, по его словам, могли бы завоевать все исламские земли до Багдада. Но уже в 965 г. Святослав пошёл на хазар, и взял город Саркел (Белую Вежу) (сейчас затоплен Цимлянским водохранилищем) и победил ясов и касогов (т.е. жителей Кубани и предгорий Кавказа).

Далее, как следует из сообщения арабского автора Ибн Хаукаля, русы опустошили хазарскую столицу Итиль, другой крупный хазарский город на Каспии — Семендер и территории выше по Волге — страну буртасов и город Булгар. О завоевании Тамани в источниках не говорится, однако вскоре после похода там возникло русское Тмутараканское княжество. Предполагают, что на некоторое время власть русов распространялась и на город Саркел (по-славянски Белую Вежу) и прилегающие донские земли. Правда, уже в самом начале XII века эти завоевания были потеряны. Так что надолго они в связи с росами закрепиться в терминологии не могли.

А вот торговое (да и военное для экспедиций) использование пути на Миус могло закрепиться намного дольше, чем власть русов в Приазовье. Но в худшем случае может оказаться, что в пункт "Россо" могли и русских пленников сгонять, чтобы продавать в рабство. Вот и название пункта Polonixi/Polonissi = Бердянская коса созвучно "пленникам", "полону".

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179825\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- 2

#1612 Palestrra » 15.10.2024, 22:24

Немного географических названий **Южного Урала** (и параллелей в **Приазовье**):

- 1) Большой **ЕЛАНЧИК** — пресноводное озеро на Южном Урале, вода, текущая с юга на север, впадает в реку Миасс.
- 2) река **МИАСС** (течёт на Южном Урале и в Западной Сибири). Большое и Малое Миассово озёра.
- 3) хребты Большой, Средний и Малый **ТАГАНАЙ**, сопка Круглый Таганай (из башкирско-татарских слов таган - "подставка", "опора" и ай - "луна", как "Подставка луны", "Опора луны". В Башкирии есть несколько гор с названиями **ТАГАН**-Тау - "Таган-гора" и **Таган**-Таш - "Таган-Камень").
- 4) П.И. Рычков в «Топографии Оренбургской» писал о двух реках с названием **БЕРДЫ**. Название одной из них позднее русифицировано - **БЕРДЯНКА**. Название другой реки сегодня - Буртя. И. Казанцев при описании кочевий казахов на Южном Урале упоминает «**ТРИ ББЕРДЯНКИ**». Восточнее Бурти в Урал впадают еще две реки (тоже левые притоки) в названия которых входит слово «буртя» - Уртабуртя и **КИЯЛЫ-БУРТЯ**. В тюркском *orta* - «середина», **КИЯЛЫ**, скорее всего, от *kija* - **уменьшительно-выделительная частица**. Менее вероятная версия - от тюркского «кая» - «скала, утес». То есть, Уртабуртя - «Средняя Буртя», Киялы-Буртя - «Маленькая Буртя». Слово «**берды**» входит в названия рек на Южном Урале: Акберды, Караберды, Алаберды, Бикберды, Ишберды. Первые три гидронима Б.А. Моисеев сводит к белому, темному и пёстрому хариусу. На Южном Урале и в Приуралье есть пять небольших рек и ручьев с названием Бердыш и одна - Бердыш.
- 5) река **ДОНГУЗ** (левый приток Урала) Б.А. Моисеев сводит к тюркскому «догнуз» - «кабан, свинья».

А вот "[Новая и аккуратная карта Крымской Тартарии, Азовского моря и частей рек Днепр, Буг и Кубань](https://paracom.narod.ru/maps/maps-images/angl_map_1769_b.jpg)" (https://paracom.narod.ru/maps/maps-images/angl_map_1769_b.jpg)

В Северном Приазовье видим:

- 1) река **МИУС**, впадающая в районе
- 2) **ТАГАН**рога, на запад от неё
- 2) три **ЕЛАНЧИКА**, на запад от них
- 4) **КАЯЛИ БЕРД** или **БОЛЬШАЯ БЕРДА**,
- 5) **ОТАЛИ БЕРД** или Средняя Берда,
- 6) **ДОМУЗАЧИЛИ** или **БЕРДИНКА**.

Словно "суровые челябинские парни" с Южного Урала просто переехали в Северное Приазовье и назвали всё на новом месте так, как привычно.

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179826\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- 2

#1613 **Palestrra** » 15.10.2024, 22:48

К сообщению уважаемого L.V. от 09.10.2024 [Карта предлагаемой к созданию Таганрогской губернии, 1881 г.?](#) (https://papacoma.narod.ru/maps/maps-images2/taganrog_gubernia_1881_a.jpg), куда мог войти и Мариупольский уезд.

В этой же статье на сайте "[Папакома](#)" (https://papacoma.narod.ru/maps/taganrog_gubernia_1881.htm) есть уточнение: Надписи на обложке архивного дела: **"Управление Временного Одесского генерал-губернатора. Мероприятия по преобразованию административного управления Таганрогского градоначальства, об устройстве управления Приазовским краем, о выделении и образовании Ростовского градоначальства (указы сената, докладные записки, проекты штатов, карта Екатеринославской губернии и др. Начато: 5 мая 1881 г. Кончено: 4 января 1889 г. На 229 + 2 листах"**. На обложке стоит штамп Одесского облгосархива УМВД (ф.№ 5, оп.1, ед.хр. №186).

А в интернете гуляет вырезка из газеты "Рижский вестник" 1874 г., которая может пояснить, почему карта хранится в одесском архиве.

Возможно, "Одесса-мама" и условный "Ростов-папа" ещё с середины 19 века совместными согласованными усилиями продвигали выделение себе отдельных губерний. Да так щедро продвигали, что простимулировали статью "*из достоверных источников*" не только в московской, но и рижской газетах. Там же идёт речь о предполагаемой железной дороге от Таганрога через Мариуполь к Бердянску.

Ниже оцифрованный текст в современном виде:

(Новые губернии). «Московские Ведомости» сообщают из достоверных источников, что в недалеком будущем предполагается образовать две новые губернии, Таганрогскую и Одесскую. Таганрогскую предполагается составить из четырёх уездов Екатеринославской губернии: Ростовского, Мариупольского, Бахмутского и Славяносербского и Миусского округа войска донского. Одесскую губернию составить из трёх Забугских уездов Херсонской губернии: Одесского, Тираспольского и Ананьевского, и Балтского уезда Подольской губернии; а для уравнивания губерний придать к Екатеринославской губернии Бердянский уезд от Таврической губернии; к Херсонской же губернии придать Верхнеднепровский от Екатеринославской губернии.

Задуманная мера имела в виду ещё в 1850 году и была удостоена, как известно, Высочайшего одобрения, по в виду стеснительных в то время средств государственного казначейства она оставлена была без последствий. Быстрое же развитие промышленной деятельности Приазовского края, громадные торговые обороты, сопровождаемые значительным увеличением населения, с давних пор подавали повод существовавшему в то время генерал-губернаторству ходатайствовать у правительства об образовании там нового прибрежного центрального управления с губернским городом Таганрогом. Хотя мысль эта и была отклоняема, но местные губернаторы не переставали ходатайствовать о приведении в исполнение проекта преобразования столь необходимого для благосостояния Приазовского края.

Настоятельная необходимость, в осуществлении предположения об учреждении новой губернии в Приазовском крае побудила в 1866 году правительство снова дать движение этому вопросу, который по обсуждении и соображении дела сообщаем был тогда на заключение министров и главноуправляющих отдельными частями, но опять по недостатку денежных средств для покрытия расходов преобразование это не могло быть приведено в исполнение.

В 1870 году граф Коцебу возобновил вновь ходатайство, подкреплённое заявлением министра финансов, но проект преобразования, представленный графом Коцебу, заключал в себе тот

недостаток, что включение в состав Таганрогской губернии трёх уездов, ограничивая территорию одной лишь небольшим пространством, оставило бы вне административной связи с Приазовским краем уезды Бахмутский и Славяносербский, всеми своими торговыми и промышленными интересами тяготеющие к Азовским портам. Будучи соединены с Таганрогом и Ростовом железными дорогами, уезды эти ведут, через посредство этих городов, оживлённую заграничную торговлю; с проведением новых проектированных линий, посредством коих Бердянск и Мариуполь примкнут к общей сети железных дорог, такие же сношения, конечно, возникнут и между этими двумя торговыми городами и вышеупомянутыми уездами, и таким образом связь последних с Приазовским побережьем ещё более усилится.

Поэтому представляется вполне необходимым соединить эти местности в одном общем административном и земском управлении, присоединив к ним для избежания чрезполосности и Миусский округ Донской области, с тем чтобы в управлении сим округом сохранены были те особенности, которые вызываются принадлежностью части населения к казачьему сословию и правами войска и войсковых обывателей на состоящие в пределах этого округа земли.

Польза и необходимость соединения Приазовского края в самостоятельную административную единицу не подлежит сомнению; точно в таком же положении находится в настоящее время и Черноморское побережье. При существовании генерал-губернаторской власти, главное управление краем сосредоточилось в Одессе. С упразднением генерал-губернаторской централизации, Одесса остается оторванной, так сказать, от той ближайшей территории, которая составляет её естественный торговый район. Такое разъединённое в административном смысле положение Одессы и прежде уже было замечено, и вопрос об упразднении Одесского градоначальства был возбуждаем не раз со стороны бывшего генерал-губернаторства.

Мы слышали, что вопрос этот в непродолжительном времени будет подвергнут окончательному обсуждению. Министерство внутренних дел уже подало свой голос за необходимость образования двух новых губерний.

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179829\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

#1614 L.V. » 16.10.2024, 14:38

Palestrra nusal(a):

К сообщению уважаемого L.V. от 09.10.2024 Карта предлагаемой к созданию Таганрогской губернии, 1881 г.?, куда мог войти и Мариупольский уезд. <...>

Хороший материал! Знал бы, что будет продолжение, то тот пост с картой разместил бы в "Старом Мариуполе". Там и карта, и продолжение более логично размещались бы. Ну да ладно. 🗣️

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179830\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

#1615 L.V. » 16.10.2024, 16:45

По поводу гипотезы о системе "птичьих" названий местных морских мысов - отношусь к ней в целом несколько скептически (не отвергая возможности отдельных попаданий). Серии народных топонимов и гидронимов, посвященных какой-то общей теме, конечно, бывают. Но в целом, образование топонимов и их смена происходят довольно хаотично. Поэтому более обычны случаи, когда один топоним получает название в честь какого-то животного или птицы, соседний - по цвету почвы, а третий - по имени казака, который на том месте чем-то отметился (например, у него там шаровары на привали сперли, пока спал 😊).

Посмотрел немногочисленные имеющиеся у меня старые карты с фиксацией местных тюрских названий (при наличии их расшифровки с арабского на европейский алфавит). Вот что примерно у меня получилось:

- Атлас Пири-рейса 1525 г., <https://papacoma.narod.ru/maps/piri-reis.htm> (<https://papacoma.narod.ru/maps/piri-reis.htm>). Район Кривой косы называется здесь Paras Suyu (Поповская вода). Это вероятно или о Грузском Еланчике или о каком-то местном источнике/колодеце на косе. Белосарайка, скорее всего, под цифрой 4, где расшифровщик не смог прочитать надпись. А Yuvan Burnu - это следующая коса к западу. На данной карте количество показанных кос меньше, чем их в реальности. Но с большой долей вероятности это должна была быть Бердянская коса. Kus Burnu - где-то сильно к востоку от Миуса, примерно на полпути к донским гирлам.

- Навигационная карта К. Отто 1700 г. https://papacoma.narod.ru/maps/otto_krepost.htm (https://papacoma.narod.ru/maps/otto_krepost.htm) (плавание на русском корабле «Крепость» в Константинополь в 1699 году и обратно в 1700 году). Морские берега еще известны плохо и прорисованы только те, которые они сами видели по пути. Здесь Кривая коса Papaslar. Не знаю, как расшифровать его последний слог, скорее всего это татарский и турецкий суффикс - lar, придающий слову множественное число ("Попы, Поповские"?). Но это может быть и просто искажение. Так соседний Кальмиус там явно ошибочно записан как Kanari. Последним на этом, ровном как стол, куске побережья записана Белосарайка - Palestra.

- Карта Черного моря И. Мутеферрика, 1724 г. https://papacoma.narod.ru/maps/turkish_map_1724.htm (https://papacoma.narod.ru/maps/turkish_map_1724.htm). На страничке приводится и русский перевод XVIII в. его карты. Кальмиус вообще не показан. Кривая коса - показана, но не подписана. Белосарайка - Балсырь (или Бальсырь). Следующая коса западнее (Бердянская?) подписана как Юван-Бурны (или Ювань-Бурны).

- Французские карты по событиям на Азовском море 1737 года https://papacoma.narod.ru/maps/war_maps_1737_frank_turk.htm (https://papacoma.narod.ru/maps/war_maps_1737_frank_turk.htm). Кривая коса подписана как Paras suy. Скорее всего - это колодец/родник по-ногайски. По крымско-татарски колодец - "кой, кою", по ногайски - "куйы", родник, источник - "куйы, коьз" (не знаю, как это читается). Белосарайка на карте подписана как Balestra, в тексте упоминается как de Balastra.

- Французская карта 1738 года. <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b53230768d/f1.item.r=azoff.zoom> (<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b53230768d/f1.item.r=azoff.zoom>) Построена большей частью на русских данных, но используется и часть турецких. Например, между верховьями Белосарайской и Кривой кос проведена пунктирная линия и написано: "Bas fonds suivant la carte du Cap-an Pacha". Подозреваю (не уверен), что это переводится примерно как "Малые глубины согласно карте капудан-паши". Подписаны названия обоих Еланчиков - Большого и Малого. Белосарайская коса подписана ее русским названием. И сюда же ошибочно съехало название "Paras soiii" (Поповский колодец?), которое дублируется французским переводом: "Puis du Paras" (почти наверняка это пропущена буква в слове "puits" - колодец). Бердянская коса подписана ее русским названием, но сюда же ошибочно сползло и название Balistro. Следующая коса (сейчас она называется Обиточной) подписана по-русски как Виссарионова коса. И здесь же приводится тюркское название "Jouvana bourouni", что дублируется французским "Cap de Jeanne" (мыс Жанны). Трудно сказать, действительно ли это было туземное название Обиточной косы или мы здесь опять видим уже замеченный ранее сдвиг татарских названий кос на одну западнее? И имя Жанна (Иоанна) здесь - это корректный перевод татарского названия или просто французам по созвучию напомнило? И, наконец, самая западная из кос северного побережья, кроме русского названия Федотова коса также подписана местными названиями. У основания: "Ferian-Dibi", на косе - "Deue Vouyouny", что

расшифровано как "du chateau" (верблюд). По-турецки верблюд - действительно "deve" (что не очень вписывается в "птичью" теорию 😊), а второе слово - явно неправильно записанное "бурну".

- Перевод Батурина с турецкой карты XVIII (?) в. на французский язык -

https://papacoma.narod.ru/maps/turkish_map_baturin.htm

(https://papacoma.narod.ru/maps/turkish_map_baturin.htm). Здесь Кривая коса подписана как Babas bournu (Бабас-бурну). Рядом с надписью Миуса подписан еще Chosch bournou (Чош-бурну), подозреваю, что это то же самое, что и Куш-бурну (звуки ch и k - тоже взаимопереходящие). Белосарайка - Balestra, Бердянская - Brout Bournou (Брут-бурну), Обиточная - Orak Bournou, Федотова - Sem Bournou.

- На английской карте 1769 года https://papacoma.narod.ru/maps/angl_map_1769.htm

(https://papacoma.narod.ru/maps/angl_map_1769.htm) (я видел Ваше сообщение по ней, но еще не вникал). Кривая коса подписана только ее русским названием. Белосарайка - кроме русского и английского названия (Cap Ballv Seray) приводится еще два варианта татарского названия - Bally Seray и Yuand Burnu. То есть здесь Иоаннова коса переместилась сюда. Но (при всех многочисленных достоинствах данной карты!) у меня есть подозрения, что картограф с нашими косами несколько запутался. Потому как западнее Бердянскую косу он назвал ее правильным русским и английским названием, но татарское прилепил скорей всего не совсем то: "Bally Berd", а ее островное окончание - Bally kaia (Баллы-камень). Откуда там топоним

Баллы? И откуда на конце косы камни? 🤔 Обиточная коса здесь имеет туземное название Kuru Klap (по-турецки "kuru" - "сухой"), а Федотова - Vary Veuyun и его английскую расшифровку "Welfs neck" (Волчья шея?). По-татарски действительно Bure - волк, и по-турецки Vouyun - "шея". Кстати, на этой карте есть и Kusha Burnu, только здесь она подписана на юго-восточном побережье Таганрогского залива (Павло-Очаковская коса?).

Окончание следует.

- [Пожаловаться на это сообщение \(.report.php?f=56&p=179832\)](#)
- [Цитата \(#postform\)](#)
- —

#1616 L.V. » 16.10.2024, 17:46

Попутно, похоже, еще с одной небольшой загадкой разобрался. На картах Московии посла Сигизмунда Герберштейна (https://ru.wikipedia.org/wiki/Герберштейн,_Сигизмунд_фон) начала XVI века, посередине пустынного северного побережья Азовского моря показан значительный город и подписан Caput S.Ioannis. В переводе с немецкого это "Голова св. Иоанна", и это явно отсылка к названию древней церкви усекновения главы Иоанна Предтечи в Керчи (известна минимум с XIV века). Только я считал, что это цесарский посол, никогда в Приазовье не бывавший, просто глупо ошибся. А вот теперь, с учетом того, что у нас, в Северном Приазовье, у татар нашелся еще один "Иоаннов" топоним (Юван-бурну), получается, что некоторые резоны (пусть и не совсем правильные) поместить этот топоним именно к нам у Герберштейна все-таки были. Просто или информаторы его немного подвели, или сам он чуток запутался...



<https://paracoma.narod.ru/maps/kordt1/kordt1-chapter5.htm>

(<https://paracoma.narod.ru/maps/kordt1/kordt1-chapter5.htm>).

- [Пожаловаться на это сообщение \(.report.php?f=56&p=179835\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

#1617 **Palestrra** » 16.10.2024, 19:26

Великолепная догадка/находка насчёт святого Иоанна (<http://vse-grani.com/viewtopic.php?p=179832#p179832>) (Юван-Бурны, Yuand Burnu, Caput S. Ioannis, Cap de Jeanne, Jouvana bourouni)!

Интересно, что косы Бердянская, Обиточная (Виссарионова) и Бирючий Остров (Федотова), уходя в море, значительно расширяются перед тем, как оборваться. А Белосарайская и Кривая косы равномерно утончаются от берега в море и оканчиваются остриём.

У турецкого мыса Девебойну Бурну ("верблюжья шея") (<https://3pulse.com/ru/sights/deveboynu-burnu>) перешеек от суши расширяется на конце в море (сродни голове на теле верблюда) - как раз похоже на упомянутые первые три косы. Может такая аналогия широко распространена среди мореплавателей того времени, отсюда и "Deue Bouyouny", "du chameau" (верблюд) на Обиточной/Федотовой косе (<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b53230768d/f1.item.f=azoff.zoom>).

А вот первая часть герберштейновского "Caput S. Ioannis"

(<https://paracoma.narod.ru/maps/kordt1/kordt1-chapter5.htm>)- это немецкое слово "Кар" (мыс)? Или всё же латинское caput = голова? И название "Голова св. Иоанна" намекает что перешеек косы периодически размывался или затапливался и расширяющаяся в море оконечность косы становилась островом (т.е. происходило "усекновение главы")?

Из этих материалов (Академик С.П.Карпов, "История Таны (Азова) в XIII-XIV вв.", стр. 59-62.)

(<https://djvu.online/file/tFU56Fi0DTmvp>) получаются +2 мужских имени в названиях пунктов на Азове:

1. **Заккариа** (Чумбур-Коса) = Чумбур/чемгу(р) = длинный повод, в уздечке, за который привязывают или на котором водят верховую лошадь.
2. **Сан-Джорджо** (Ачуево) - тоже мужское имя.

"Навигацию в Тану нельзя рассматривать в отрыве от ближайших к ней портов Азовского моря,

служивших часто и местом погрузки товаров, и местом пополнения съестных припасов. Между эти ми портами постоянно курсировали как итальянские корабли, так и суда местных жителей. Упоминание о них содержится уже в трактате Пеголотти. Он пишет о них в первую очередь в связи с торговлей зерном. Его информация коррелируется и чуть дополняется данными портуланов.

К Западу от Таны находились Порто Пизано (Бессергеновка, к востоку от Таганрога), Кабарди (Таганрог), Россо (Миусский лиман), Палестра/ Баластра (Белосарайская коса), Воспоро (Керчь).

Южнее Таны находились порты Заккариа (Чумбур-Коса), Бачинаки (Ейский лиман), ло Тар (близ Долгой косы), Пексо или Пеше (Приморско-Ахтарск), Сан-Джорджо (Ачуево), Чичи (у Сладковского гирла в Темрюкском заливе), Копа (возможно, у станицы Голубицкой) и Воспоро на Керченском проливе.

Гавани от Заккарии до Копы были складочными пунктами и местами торговли местными продуктами, особенно рыбой и зерном. Отправка товаров итальянских купцов в Порто Пизано, например, фиксируется до самого конца XIV в. (Massa Paola. Alcune lettere mercantili toscane da colonie genovesi alla fine del '300 //ASLSP. 1971. N.s.T.XI/2. P.356-15/X 1392).

В результате реформы хана Узбека 1320-1330-х гг. Азак (вместе с городами Керчь и Тамань) стал центром одноименного улуса с достаточно автономным управлением ханским наместником. В 1330-е гг. таковым был Мухаммад-ходжа ал-Хорезми, и предварительную договоренность об обустройстве факторий надо было вести с ним, получая затем для утверждения ханскую пайдзу."

И ещё св. отче Николай?

Беглицкая коса: на карте Ангелюса (1575 г., Марсель) в этом районе указан топоним «f. nicolao», а далее два топонима «расоіао», которыми обозначена Кривая коса и Широкино. Angelus, Marseille, 1575 - <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b55002477x/f6.item.zoom> (<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b55002477x/f6.item.zoom>).

На других картах есть **Рарасогоао**, **Рарасоіао**, **Рарасоіауо**. Не Папаниколау, случаем? Святой Николай?

Есть ещё и значение и татарское "кой" как "село". Это насчёт "Рарас суу" на [Навигационная карта К. Отто 1700 г.](https://papasoma.narod.ru/maps/war_maps_1737_frank_turk.htm) (https://papasoma.narod.ru/maps/war_maps_1737_frank_turk.htm).

- [Пожаловаться на это сообщение \(.report.php?f=56&p=179836\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- 1

#1618 **наум** » 16.10.2024, 20:06

Думаю все проще в переводе с тюркского слово таган - "подставка, возвышенность, треножник (железная подставка для котла на трех ножках)". И еще на первом плане Таганрога написано Plan Тауган без Рога

- [Пожаловаться на это сообщение \(.report.php?f=56&p=179845\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

[А рельеф побережья у Таганрога с былых времён, видимо, тоже несколько изменился. \(#p179845\)](#)

#1619 **Palestrra** » 17.10.2024, 12:19



(<https://postimages.org/>).

Стартап Петра Великого. Как Таганрог стал прообразом столицы Российской империи

(<https://tass.ru/v-strane/14443563>).

Хождения за морем. Таганрог, а не Петербург мог стать столицей России

(https://spb.aif.ru/society/hozhdeniya_za_morem_taganrog_a_ne_peterburg_mog_stat_stolicey_rossii).

Кратким лозунгом всей жизни Петра стало "К морю!". В 1696 году на следующий день после взятия Азова Петр вышел в море и выбрал место для строительства морского порта и крепости, которая бы его защищала, — он увидел высокий берег, ему показали родники с питьевой водой. Царь распорядился построить крепость и гавань **на мысу Таганий Рог**. Работы начались в 1698 году, и вскоре здесь была воздвигнута мощная Троицкая крепость, укрепления которой, упирающиеся в обрывистые берега, протянулись на три километра в глубину мыса. Затем вырос город, который тогда назывался **Троицк на Таган-Рог**.

Перед входом в естественную гавань был **насыпан искусственный остров**, на котором расположился орудийный форт. Позднее на Миусском лимане под руководством будущего адмирала Фёдора Апраксина, были воздвигнуты ещё три крепости — Павловская, Семёновская и «Черепашья».

Примечательно, что Таганрог стал первым, ещё до Санкт-Петербурга, городом в России, построенным по генплану с использованием европейского радиально-лучевого метода проектирования, а его гавань - первой в мире, оборудованной в открытом море, а не в естественной бухте. Через пять лет был основан Петербург: здесь попробовали — там продолжили и блистательно воплотили этот принцип "регулярного города" (застроенного не хаотично, а по плану, чертежу). Но первым регулярным городом был Таганрог. Эта планировка

была сохранена и при Екатерине, когда восстанавливали крепость, и в дальнейшем, когда город развивался уже не как крепость, а как торговый центр.

Таганрогская гавань — **первая в мире, построенная не в естественной бухте, а в открытом море**. В XVII веке в Европе искусственные гавани строились очень долго — например, в Генуе один молл строился 90 лет, в Марселе строительство портовых сооружений заняло 70 лет. А здесь гавань была построена фактически за 11 лет. Использовался венецианский способ строительства: забивались сваи, между ними помещались щитовые конструкции — ящики, заполненные гравием, или "хрущём", как его называли во времена Петра, — они защищали всю конструкцию от нагонной волны.

Изначально в гавань было два входа, напротив нее была небольшая фортеция — **форт на искусственно намытом острове Черепаха**. И это тоже был первый в Европе опыт строительства крепости на искусственно намытом острове.

Немецкий генерал Христофор Герман Манштейн в своих «Записках о России» писал, что Петр «устроил на Азовском море в местности, именуемой Таганрог, прекрасную гавань, названную им Троица, в которой суда, пройдя без груза устьем Дона, под Азовом окончательно вооружались и могли стоять совершенно безопасно. Все, видевшие эту гавань, сознаются, что это одна из наилучших гаваней Европы».

- [Пожаловаться на это сообщение \(/report.php?f=56&p=179846\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

#1620 **Palestrra** » 17.10.2024, 12:42

Часть Большой Ногайской Орды около 1588 г. просила турецкого султана принять их в подданство и разрешить поселиться в местах места у города Болы-Сарай на реке Кальмиус.

Трепавлов В.В. История Ногайской Орды. (https://vk.com/doc272120278_535635072)

... Идея [бия Больших Ногаев] Уруса о повторной попытке захвата Астрахани была подхвачена османами, которые получили возможность привлечь наконец к антииранской коалиции не только бухарского хана Абдуллу (по некоторым малодостоверным сведениям, тоже мечтавшего изгнать «неверных» из Астрахани), но и Ногайскую Орду. «Урус-бею, мирзе страны Больших Ногаев», султан направил посла с письмом, в котором предлагал ближайшей же весной (1588 г.) начать войну; был назначен и турецкий главнокомандующий. Однако поход не состоялся: крымцы схватились с запорожцами, Большие Ногаи — с Малыми, бухарские Шейбаниды — с иранцами-Сефевидами — всем стало не до Астрахани.

Неверие в успех союза с далеким Стамбулом кроме прочих факторов тоже побудило Уруса шертовать царю и Мурад-Гирею. Требование последнего дать ему заложников возмутило степняков. Это было для них делом невиданным и унижительным. «От неволи заплакав», многие мирзы с улусами перешли на волжское правобережье. Среди них были нурадин Саид-Ахмед с неразлучным братом Кучуком, дети Уруса Саты, Хан и Джан-Арслан.

Пользуясь тем, что у них в то время находился турецкий посол Сулейман-чавуш, они решили послать вместе с ним делегацию к султану во главе с Саты б. Урусом — **просить подданства, назначения царевича для управления и пожалования им для жительства места у города Болы-Сарай на реке Кальмиус, (разрушенного в 1584 г.)** .

Причем заранее шертовать перед Сулейман-чавушем мирзы отказались: «Как нас [султан] пожалует, устроит — тогда и шерт дадим». При этом ногаи просили, «что-бы турской салтан на Уруса князя и на всех мурз не пенял, что учинились в государя московского воли. Чья будет Асторохань и Волга, и Еик — тово будут вся Нагайская Орда». Мы уже знаем, что эти переговоры закончились безрезультатно. Малые Ногаи обрушились на переселенцев. Были убиты Саты и Саид-Ахмед, остальные бросились обратно на восток.

В той же книге есть сжатое описание истории оформления Дивеевого улуса в административно-территориальную единицу, упоминается расселение "по Калмиюсу" (см. ниже "в спойлере").

Спойлер

... с 1570-х годов Большие и тем более Малые Ногаи все чаще объединялись с крымцами и все чаще двигались по крымским сакмам, особенно по Кальмиусскому шляху, самому близкому к Ногайской дороге.

После перекочевки основной массы Больших Ногаев на западную сторону Волги в первой половине 1630-х годов набеги стали, как правило, совместными, и в отчетах южных воевод «крымские и нагайские люди» превращаются в двуединое понятие. К тому же с окончательным распадом Большой Ногайской Орды произошло смешение ее улусов с малонагайскими. Все они, вместе с ногаями Крымского ханства и составили к середине XVII в. главную военную угрозу для воронежского, царицынского и прочих южных воеводств.

Пришлые кочевники размещались, как правило, на территории Ногайского улуса Крымского ханства. Этот улус в 1560-х годах находился под началом Дивея б. Хасана. Сам Дивей вспоминал, что после возвращения «из Нагай» начал набеги на русское пограничье и в то время между ним и ханом была «недружба». Однако в 1563 г. отношения потеплели, и Девлет-Гирей пожаловал его «княженьем» — рангом мангытского карачи-бека. Примирение было скреплено браком ханской дочери с Арсланаем б. Дивеем.

Дивей участвовал в крымских нашествиях на Русь в 1571 и 1572 гг. в качестве одного из верховных военачальников, а летом 1572 г., после боя на Молодях, попал в плен к русским. ... однако никто, кроме Дивея, не мог держать в узде многочисленных крымских ногаев, заполнивших все пространство к северу от Тавриды. Забота о стабильности в государстве заставила Девлет-Гирея начать переписку с царем-победителем об освобождении бека. «Да что мы Дивея у тебя просили, о том бы еси на мысли не держал, что у нас такова доброго человека нет, опричино того (т.е. Дивея), — втолковывал хан Ивану Грозному. — А у нас ныне Дивеевых три сыны — как Дивей же; и таких добрых несколько есть».

Все эти дипломатические ухищрения оказались бесполезными, так как Дивей вскоре умер в заточении. Его старший сын, Есеней (Хасан?), должен был возглавить Ногайский улус и крымских мангытов, но его «вокняжению» помешала династическая распря. Прибывший из Турции Ислам-Гирей б. Девлет-Гирей в 1584 г. сменил свергнутого родичами хана Мухаммед-Гирея б. Девлет-Гирея, но был изгнан сыном последнего, Саадет-Гиреем, на сторону которого перешли ногайские ополчения.

При помощи войск великого везира Порты и наместника Кафы Ислам-Гирей вернул себе трон, а Саадет-Гирей с братьями Мурад-Гиреем и Сафа-Гиреем вынужден был бежать в Большую Ногайскую Орду и затем в русские владения. Там он умер после восьми лет скитаний (Смирнов В. 1887, с. 442). Вместе с этими беглецами отправился на чужбину и сын Дивея, Арсланай (Есеней пропал из поля зрения). Ему, как и Мурад-Гирею (по челобитью последнего), Иван IV позволил поселиться и кочевать у Астрахани.

... при воцарении [в Крымском ханстве] Гази-Гирея (1588 г.) Арсланай [Дивеев] смог вернуться в родной Юрт. В 1590 и 1591 гг. он уже рекомендовался в письмах подобающим образом: «Мангытцкой Дивеев княжой сын Арысланаи князь много много крымских грамотах появляется устойчивый термин «Арасланаев улус Дивеева». Зимой 1594/95 г. Арсланай был убит венграми при возвращении крымского войска из Можарского (т.е. Мадьярского) похода». Мангытским беком Гази-Гирей назначил его сына Мухаммеда.

Крымские ногаи продолжали расселяться к северу от Перекопского перешейка (отчего они иногда звались заперкопскими), «на Овечьих водах и в верхех Самарских и по Калмиюсу», «в верхех Самарских и по Миюсу, и на Овечьих водах».

Ногайский улус считался особой частью ханства, что отражалось в официальной документации (см., например, шертную запись посла Ахмед-паши-бека Сулешева на посольском съезде в Ливнах 9 ноября 1593 г.: обязательства даются «за государя своего Казы Гирея царя и калгу Фети Гирея царевича, и за все царевичи, и за весь Крым, и за Арасланаев улус Дивеева»). Для обозначения населения этого улуса стало употребляться словосочетание «бесчисленные (сансыз) ногаи», которое в следующем столетии вошло в ханский титул.

Родо-племенной состав крымских ногаев неизвестен; нет сведений, что во второй половине XVI в. у них сохранялось деление на эли (за единственным исключением упомянутых выше кипчаков Тягриберди). Сам способ обозначения их улуса именем верховного бека говорит об угасании такого деления и о выдвижении на первый план родоначальника определенной ветви мирз. О том же свидетельствует информация Саид-Мухаммеда Ризы о составе девяти ногайских «племен, происходящих от Идику», которые поддерживали в 1580-х годах Саадет-Гирея, — мансур, урак, мамый, касай, ор-мамбет, токуз, едиджек улы, джамболук, едисан.

- [Пожаловаться на это сообщение \(./report.php?f=56&p=179853\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- 1

[Порты Азова: фрагменты из тосканского анонимного торгового руководства ок. 1320 г. \(#p179853\)](#)

#1621 [Palestrra](#) » 17.10.2024, 16:15



(<https://iimg.su/i/sQ0Ro>)

Иллюстрация не связана с книгой! Это фрагмент карты Atlas Van der Hagen. RVSSIAE vulgo MOSCOVIA, Pars Australis. (1638 г.).

(https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/ba/Atlas_Van_der_Hagen-KW1049B10_031-RVSSIAE_vulgo_MOSCOVIA%2C_Pars_Australis.jpeg)

Фрагменты из тосканского анонимного торгового руководства. (около 1320 года).

Вся статья тут: [Хутала Р. В землях «Северной Тартарии»](http://goldhorde.ru/wp-content/uploads/2020/09/%D0%A5%D0%B0%D1%83%D1%82%D0%B0%D0%BB%D0%B0-%D0%A0-%D0%92-%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%BB%D1%8F%D1%85-) (<http://goldhorde.ru/wp-content/uploads/2020/09/%D0%A5%D0%B0%D1%83%D1%82%D0%B0%D0%BB%D0%B0-%D0%A0-%D0%92-%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%BB%D1%8F%D1%85->

[%C2%AB%D0%A1%D0%B5%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%BD%D0%BE%D0%B9-%D0%A2%D0%B0%D1%80%D1%82%D0%B0%D1%80%D0%B8%D0%B8%C2%BB.pdf\)_co стр. 830.](#)

Настоящее руководство в первую очередь представляет интерес тем, что оно, очевидно, основывается на том же источнике, что и Франческо Балдуччи Пеголотти, в описании пути «из Таны в Катай». Однако версия автора данного руководства была написана несколько раньше руководства Пеголотти и содержит ряд деталей, отличающихся от подробностей последнего. ...

Теперь расскажем о **Порто Пизано Черного моря (Porto Pixano del Mare Magore)**, что оттуда вывозится и что туда привозится, как далее, а именно:

Вывозится из **Порто Пизано (di Porto Pisano)** и из **Кабарди (di Ghabarddi)**, и из **Бризанци (di Brixanzi)**, и из тех портов Черного моря, и из **Воспро (dal Vospero)**, и из **Лифетти (d'Ailifetti)**, и из **Бадзинго (dello Bazingho)**, и из **Таро (dal Taro)**, и из **Пеще (dal Pesce)**, и из всех мест Черного моря, как тех, что на берегу моря, так и тех, что расположены вглубь суши на 10 или 12 миль (от 17,34 до 20,81 км). Здесь имеется в виду, что крупные корабли не могли войти в эти порты и были вынуждены разгружаться на указанном от них расстоянии).

Оттуда вывозится: много зерна, чтобы отвезти морем, куда хочешь, согласно тому, что у тебя имеется.

И привозятся во все упомянутые места: некоторые вещи, как в Тану.

Примечания:

1) **Порто Пизано (di Porto Pisano)** = первый порт в Таганрогском заливе на запад от Таны (№ 163, прим. 112). Современное село Синявское на Мертвом Донце (Еманов 2018, с. 203; Heyd 1886, р. 167).

2) **Кабарди (di Ghabarddi)** = у современного Таганрога (Еманов 2018, с. 203; Balard 1988, р. 336; Heyd 1886, р. 167).

3) **Бризанци (di Brixanzi)** = неясно, какой порт имеется здесь в виду, но он, очевидно, располагался на западном побережье Азовского моря.

4) **Лифетти (d'Ailifetti)** = на западном побережье Крыма в районе современной Евпатории (Еманов 2018, с. 197; Henty 1985, р. 46; Heyd 1886, р. 177).

5) **Бадзинго (dello Bazingho)** = **Бальдзимаки** у Пеголотти. На берегу Ейского лимана. Возможно, название это порта происходит от наименования печенегов (Еманов 2018, с. 204; Balard 1988, р. 336; Heyd 1886, р. 190).

6) **Таро (è il Taro)** = на Должанской косе (Еманов 2018, с. 204; Balard 1988, р. 336).

7) **Пеще (dal Pesce)** = на берегу Бейсукского лимана (Еманов 2018, с. 205; Balard 1988, р. 336; Heyd 1886, р. 190).

Т.к. автор говорит, что во все упомянутые места привозятся некоторые вещи, как в Тану, посмотрим, что он пишет о поставках в этот город (см. спойлер):

Спойлер

Тана в Черном море:

Привозятся на продажу в Тану со стороны краев запада: льняные полотна всякого сорта и холстины всякого сорта, и камлоты Кипра всякого цвета, но больше зеленые и синие, и

желтые, и голубые; и хлопок Сирии всякого сорта, и хлопок-сырец и сученый всякого сорта; и шафран, и сахар головами, и толстые шерстяные ткани Лангедока и Вервика, и Тулузы, и Перпиньяна, и ткани Шалона всякого цвета, и серебро слитками венецианского сплава, и утонченная медь кусками, и олово жезлами, и железо всякого сорта, и обработанные и необработанные кораллы, и обработанный янтарь в виде четок, и пищевое масло, и греческое вино из Неаполя, и красное вино из Неаполя и из королевства Неаполя, и лещина, и грецкие орехи, и миндаль, и каштаны, и ртуть, и киноварь, и другие вещи, как лесная пушнина.

Вывозятся из Таны, чтобы везти в сторону запада, то есть отсюда, из Черного моря: сырой шелк всякого сорта и ткани из шелка и золота, и всякого сорта; и специи всякого сорта, но мало, за исключением сахара и шафрана. И вывозится воск и балыки в большом количестве; бычьи и лошадиные шкуры, необработанные и засоленные, в большом количестве; и сало кусками, и жемчужины с востока всякого сорта.

Теперь скажем о **Каффе** (см. спойлер):

Спойлер

Привозятся на продажу и для обмена со стороны краев запада в Каффу: льняные полотна всякого сорта и холстины всякого сорта, и камлоты Кипра всякого цвета, но больше зеленые и синие, и желтые, и голубые, и хлопок Сирии всякого сорта, и хлопок-сырец и сученый всякого сорта; и шафран, и сахар головами, и толстые шерстяные ткани Лангедока и Вервика, и Тулузы, и Перпиньяна, и ткани Шалона всякого цвета, и серебро слитками венецианского сплава, и утонченная медь кусками, и олово жезлами, и железо всякого сорта, и обработанные и необработанные кораллы, и обработанный янтарь в виде четок, и пищевое масло, и греческое и красное вино из Неаполя или из королевства Неаполя, и лещина, и грецкие орехи, и миндаль, и каштаны, и ртуть, и киноварь, и другие вещи, как лесная пушнина всякого сорта.

Вывозятся из Каффы, чтобы везти в сторону краев запада: белки всякого сорта, воск, бычьи и лошадиные шкуры, необработанные и засоленные, в большом количестве, и много зерна всякого сорта.

Итак, в малые порты Приазовья потенциально могут ввозятся и шерстяная ткань из Лангедока (и Тулузы, и Перпиньяна!), и кипрские камлоты, и янтарные четки. А это уже намёк, что обозначения на картах - не просто места удобных стоянок для судов. Жизнь там может протекать несколько интереснее.

Ещё есть подозрение, что в названиях портов зашифрованы фамилии и имена (даже уменьшительные) знатных итальянцев, которые их "держали". А т.к. хозяева менялись, надолго в памяти у местных не задерживались, вот у каждого мелкого порта столько имён.

Например, сравним название пункта **Бадзинго (Bazingho)** на берегу Ейского лимана и имя **Бизино Контарини (Bisino Contarini)** - представителя одного из самых влиятельных родов-основателей Венецианской республики. В 1320, 1321 и 1322 годах он возглавлял (https://www.persee.fr/doc/cmr_0008-0160_1988_num_29_2_2145) муды (вооруженные морские караваны, организованные администрацией республики), направлявшиеся в Черное море и посещавшие Тану. У Бизино Контарини был младший брат Леонардо Контарини, которого из-за молодости называли просто **Дарди**. Если из семьи Контарини вышло 8 дожей - правителей Венеции, почему бы не позволить себе назвать маленький порт своим именем? Далеко ли от Дарди до Кабарди? А что, если Кабарди - сокращение другого не очень распространённого романского имени?

О том, как знатные семейства брали под контроль небольшие местности в Крыму известно из «дела братьев Гуаско» — переписки генуэзского консула Солдайи (Судака) с вышестоящими властями по поводу самоуправства феодалов братьев Гуаско.

В XV в. они захватили значительные земельные владения с двумя селениями в Солдайском консульстве. На подвластной им территории (район Алушты) Гуаско самовольно ввели четыре

новых вида налогов, стали взимать пошлины с привозимых туда товаров, создали собственные вооруженные отряды, тюрьмы, суд и воздвигли для устрашения крестьян виселицы и позорные столбы.

В зависимость от Гуаско попали даже некоторые постоянные жители Солдайи из числа тех, кто занимался в окрестностях города сельским хозяйством. Подробнее - в спойлере.

Спойлер

Братья Гуаско пожаловались на действия солдайского консула в Кафу, и там нашлись у них влиятельные покровители. Сначала консул Кафы распорядился повременить с этим делом, ссылаясь на свою занятость и скопление неотложных дел, а затем вынес решение, в котором признал, что жители деревень Тасили и Скути неподсудны солдайскому консулу и что судебные права в названных деревнях принадлежат братьям Гуаско.

С.А. Секиринский, О.В. Волобуев, К.К. Когонашвили. «Крепость в Судак» (<https://krimoved-library.ru/books/krepost-v-sudake7.html>)

Авантюрный характер семьи ди Гуаско проявлялся и позже. Один из братьев, Андреоло, после захвата Крыма турками в 1475 г. бежал через Грузию в Персию. Здесь он встретился с венецианским послом И. Барбаро и рассказал ему о приключениях Менгли-Гирея. Здесь же в 1478 г., он изложил подробности падения Каффы итальянскому путешественнику Амброджо Контарини. Очевидно, из Персии он отправился в Польшу, где, в 1481 г., находясь при дворе короля вёл переписку с Менгли-Гиреем относительно подготовки в Крыму антитурецкого восстания.

Эта семья даже начала строить небольшой т.н. замок Тассили, но строительство оборвал приход османов. Турки не стали достраивать укрепление, ставшее постепенно разрушаться. Судя по всему, ещё долго в донжоне находили во время непогоды приют пастухи, отчего башня и получила нынешнее название ("Чобан-Куле" - "пастушья башня").

Исследователям удалось реконструировать план замка. Крепость располагалась на вершине холма, а в его нижней части находилось поселение. Обнаруженные развалины храма и погребения рядом дали понять, что это поселение было православным - скорее всего, греческим. Стандартная ситуация для генуэзцев: они не пытались поглотить чужую культуру, а сотрудничали с населением.

Подробное представление о размахе такого укрепленного пункта можно получить здесь: Замок Гуаско в селении Тасили (1459/60—1475 гг.) (<https://krimoved-library.ru/books/kaffa-i-feodoro-kontakti-i-konflikti43.html>), здесь (<https://vk.com/@meridian.sudak-v-5-km-k-zapadu-ot-poselka-morskoe-sudakskogo-raiona-na-vost>) и на фото (<https://www.drive2.ru/l/5513706/>).

Интересно также заметить, как влияют на восприятие названия артикли: "Лифетти" и "d'Ailifetti", которые возникают/теряются/переименовываются. А ведь по ним даже род - мужской, женский и средний - можно установить у того слова, которое они предваряют.

- Пожаловаться на это сообщение ([./report.php?f=56&p=179856](https://www.drive2.ru/l/5513706/)).
- Цитата ([#postform](#)).
- 1

Порты Азова: фрагменты «Книги описания земель и торговых мер» Пеголотти (20-е гг. XIV в.). (#p179856)

#1622 **Paestr** » 17.10.2024, 16:39

Фрагменты из «Книги описания земель и торговых мер» («Libro di divisamenti di paesi e di misure di mercatantie») или «Торговой практики» («La Pratica della Mercatura») Франческо Балдуччи Пеголотти.

Первая половина 20-х годов XIV века.

Вся статья здесь: Хаутала Р. В землях «Северной Тартарии» (<http://goldhorde.ru/wp-content/uploads/2020/09/%D0%A5%D0%B0%D1%83%D1%82%D0%B0%D0%BB%D0%B0-%D0%A0-%D0%92->

[%D0%B7%D0%B5%D0%BC%D0%BB%D1%8F%D1%85-](#)

[%C2%AB%D0%A1%D0%B5%D0%B2%D0%B5%D1%80%D0%BD%D0%BE%D0%B9-](#)

[%D0%A2%D0%B0%D1%80%D1%82%D0%B0%D1%80%D0%B8%D0%B8%C2%BB.pdf\)_co стр. 864.](#)

По всей видимости, Пеголотти родился во Флоренции до 1290 года и примерно в двадцатилетнем возрасте нанялся на работу в местный банк фамилии Барди, обладавший огромным ликвидным капиталом и имевшим тесные коммерческие связи со всем крупными торговыми домами Европы и Леванта.

Пеголотти сделал чрезвычайно успешную карьеру в торговом доме Барди, и уже в 1318 году ему было поручено возглавить его лондонский офис, которым Пеголотти руководил в течение следующих трех лет. После этого Пеголотти был перемещен на Кипр, где он возглавлял центральный банковский офис в Фамагусте во всяком случае с 1324 по 1329 г. В 1331 г., однако, Пеголотти уже упоминается, как вернувшийся в свой родной город, где он был облечен почетными полномочиями гонфалоньера Ольтр'Арно - квартала Флоренции, где квартировалась сама фамилия Барди, - то есть официального представителя торгового дома Барди в администрации Флоренции.

Последний раз имя Пеголотти упоминается в 1347 г. в документации, связанной с банкротством банка Барди. Банкротство банкирского дома Барди во Флоренции привело к банкротству половины Италии (<https://priazove.ru/torgovlya-v-azake-ot-slug-do-bankirov/>). А то и ещё хуже: "Падение дома Барди или чем закончилась финансовая глобализация Средневековья" (<https://aftershock.news/?q=node/105>).

Очевидно, что работа над книгой продолжалась несколько десятилетий, в течение которых Пеголотти скрупулезно собирал материал для своего труда, и начало его работы можно условно датировать 1310 годом, то есть началом его успешной карьеры в банке Барди. Но считается, что описание пути «из Таны в Китай», Пеголотти позаимствовал из более раннего источника.

...

Черное море (Mare Maggiorе, так у автора!). Загрузочные места всех товаров

Загрузочные места (здесь имеются в виду песчаные отмели или косы, с которых крупные корабли, не имевшие возможности к ним приблизиться, загружались зерном при помощи лодок (Balard 2017, p. 25)), где загружается и откуда вывозится зерно из Газарии (Gazeria) и из Зихии (Zacchia) Черного моря для мореплавания в сторону Константинополя и Перы, и в другие края мира, и в первую очередь **о крае Газарии (della banda di Gazeria, т.е. о портах, которые находятся от Таны в сторону Газарии):**

Первым портом с этой стороны Таны (Тана) является **Порто Пизано (è Porto Pisano = первый порт в Таганрогском заливе на запад от Таны. Современное село Синявское на Мертвом Донце (Еманов 2018, с. 203; Heud 1886, p. 167)).** И загружается рядом с берегом, в 5 милях (8,672 км) от него, корабль (точнее «nave/наве», то есть крупное судно повышенной грузоподъемности, предназначенное для транспортировки большого объема товаров) в 2000 модиев Перы (от 507,044 до 507,867 тонн).

И меньшие судна загружаются ближе к берегу, в зависимости от того, насколько они большие или малые. И мера Порто Пизано одна в одну с мерой Каффы (Несмотря на то, что Пеголотти приводит здесь гегуэзские меры Каффы, это не обязательно означало то, что этими загрузочными портами в Азовском море пользовались исключительно гегуэзцы. В частности, отдельное постановление венецианского Сената 1332 года ясно указывало на то, что «из этого хождения в Тану и Черное море мы получаем бóльшую часть поддержания нас продовольствием и особенно зерном»).

Вторым портом является **Кабарди (lo Cobardi / loccho bardì / Loccobardi = у современного**

Таганрога (Еманов 2018, с. 203; Balard 1988, р. 336; Heyd 1886, р. 167)). И загружается рядом с берегом, в 10 милях (17,343 км) от него, любой корабль, каким бы он ни был, но там может загружаться любое небольшое судно. И мера Кабарди больше меры Каффы на 1/2 процента.

Отступим от авторского текста:

А от фамилии работодателя Пеголотти - банкира Барди до Кабарди в районе Таганрога тоже недалеко, однако. Вариант написания *loccho bardi* перекликается с *итал. laguna*, от *лат. lacus* – озеро ...

И третьим портом является Лобуозум (*è Lobuosom / lobuxum / Lobuosom* = возможно, это «Роксо» («Рохо») в анонимном венецианском портолане начала XIV века (так называемом «Атласе Луксоро»)), располагавшийся в устье реки Муисс (Belgrano & Desimoni 1867, р. 128. См. также Еманов 2018, с. 202). И загружаются на расстоянии от берега в 5 миль, и всякое небольшое судно. И его мера одна в одну с мерой Кабарди.

И четвертым портом является Иполи (*è Ipoli / d'Ipoli* = вероятно, этот пункт соответствует «Полоникси» («Polonixi») в «Атласе Луксоро», располагавшемся на современной Бердянской косе (Belgrano & Desimoni 1867, р. 128. См. также Еманов 2018, с. 202)). И загружаются на расстоянии от берега в 5 миль, и всякое небольшое судно. И его мера одна в одну с мерой Лобузума.

Пятым портом является Воспро (*è il Vospero*). И загружаются на расстоянии от берега в швартов корабля, и всякое небольшое судно. И его мера одна в одну с мерой Иполи.

Шестой порт находится в Каффе, в краю с этой стороны [от] Зихии. И это превосходнейший порт. И загружаются у берега согласно тому, насколько велико судно и насколько позволяет дно (Просторная бухта Каффы, которая, по словам Ибн Баттуты, вмещала двести кораблей малого и крупного размера, в действительности располагала лишь одной пристанью, к которой могли причаливать судна малой и средней грузоподъемности, в то время как крупные корабли разгружались при помощи барок в отдалении от берега). И эта мера Каффы одна в одну с мерой Порто Пизано.

Седьмой порт находится в Лифетти (*è a Lifetti* = на западном побережье Крыма в районе современной Евпатории (Еманов 2018, с. 197; Hendy 1985, р. 46; Heyd 1886, р. 177)). И это превосходный порт. И загружаются рядом с портом на расстоянии одного швартова, и всякое небольшое судно. И его мера одна в одну с мерой Каффы.

И о крае Зихии (E dalla banda di Zecchia)

Первым портом по ту сторону Таны является Бальдзимаки (*è lo Balzimachi* = на берегу Ейского лимана. Возможно, название это порта происходит от наименования печенегов (Еманов 2018, с. 204; Balard 1988, р. 336; Heyd 1886, р. 190). В этом месте в тосканском анонимном торговом руководстве (ок. 1320 г.) называется пункт "Bazingho / Бадзинго"). И загружаются у берега, на расстоянии 3 миль (5,203 км), и всякое небольшое судно. И его мера больше меры Каффы на 1 процент.

Вторым портом является Таро (*il Taro* = на Должанской косе (Еманов 2018, с. 204; Balard 1988, р. 336)). И загружаются рядом с берегом, на расстоянии 3 миль. И его мера одна в одну с мерами других портов Зихии.

Третьим портом является Пеще (*è il Pesce* = на берегу Бейсукского лимана (Еманов 2018, с. 205; Balard 1988, р. 336; Heyd 1886, р. 190)). И загружаются рядом с берегом, на расстоянии 5 миль, и всякое небольшое судно. И его мера одна в одну с другими мерами Зихии.

Четвертым портом является Сан Джорджо (*è Sangiorgio* = близ современного Приморско-Ахтарска (Еманов 2018, с. 205) либо на берегу Горького лимана (Balard 1988, р. 336)).

Поскольку это скверный порт, там ничего не выгружается (спорно, возможно, автор имел в виду "не загружается") .

Все вышеупомянутые порты имеют мерой то, что зовется модием. Так что два модия упомянутых мест соответствуют одному модию в Пере (т.е. один местный модий = 163,969 литра.). И насколько в Пере она растет на 2 процента, настолько же растет в них в соответствии с тем, насколько одна мера больше другой в упомянутых портах, как было описано ранее.

- [Пожаловаться на это сообщение \(/report.php?f=56&p=179857\)](#).
- [Цитата \(#postform\)](#).
- —

#1623 L.V. » 17.10.2024, 17:00

Palestrra nucal(a):

Великолепная догадка/находка насчёт святого Иоанна (Юван-Бурны, Yuand Burnu, Caput S.Ioannis, Cap de Jeanne, Jouvana bourouni)!

Интересно, что косы Бердянская, Обиточная (Виссарионова) и Бирючий Остров (Федотова), уходя в море, значительно расширяются перед тем, как оборваться. А Белосарайская и Кривая косы равномерно утончаются от берега в море и оканчиваются остриём.

У турецкого мыса Девебойну Бурну ("верблюжья шея") перешеек от суши расширяется на конце в море (сродни голове на теле верблюда) - как раз похоже на упомянутые первые три косы. Может такая аналогия широко распространена среди мореплавателей того времени, отсюда и "Deue Bouyouuny", "du chateau" (верблюд) на Обиточной/Федотовой косе.

А вот первая часть герберштейновского "Caput S.Ioannis" - это немецкое слово "Кар" (мыс)? Или всё же латинское caput = голова? И название "Голова св. Иоанна" намекает что перешеек косы периодически размывался или затапливался и расширяющаяся в море оконечность косы становилась островом (т.е. происходило "усекновение главы")?

1. По Юван-бурну - догадка неплохая. Только нет 100% уверенности, что французы на той карте привели корректную расшифровку, а не использовали "народную этимологию" просто по созвучию. Может ли Юван быть тюрской формой имени Иоанн - это наверное только ориенталисты смогут подсказать. 🤔

2. По "капуту" - это именно "голова" и это скорей всего именно о керченской церкви Усекновения главы Иоанна Предтечи ([https://ru.wikipedia.org/wiki/Собор_Иоанна_Предтечи_\(Керчь\)](https://ru.wikipedia.org/wiki/Собор_Иоанна_Предтечи_(Керчь))), (хотя как она первоначально называлась - существуют разные мнения). Вот что писал Герберштейн в текстовой части своей книги "Записки о Московии" (в более расширенной немецкой редакции):

"Болота Херсонеса Таврического, или Меотийские болота, простирающиеся, по рассказам, на триста итальянских миль в длину от устьев Танаиса, у мыса [Глава] святого Иоанна (caput S. Ioannis), где они суживаются, насчитывают только две итальянские мили, после чего соединяются с морем.

3. По поводу Бирючьего острова. По крымско-татарски волк - böğü, буре. Где-то встречал утверждение (кажется, у Отина), что многие степные Бирючьи балки - это сохранившиеся от

татар "Волчы" топонимы (сейчас надежного подтверждения этому не смог найти). Но по смысл это очень подходит к названию Федотовой косы на английской карте 1769 года: "Baru Beyun"/"Welfs neck" (Волчья шея?).

- [Пожаловаться на это сообщение \(. /report.php?f=56&p=179875\).](#)
- [Удалить сообщение \(. /posting.php?mode=delete&f=56&p=179875\).](#)
- [Редактировать сообщение \(. /posting.php?mode=edit&f=56&p=179875\).](#)
- [Цитата \(#postform\).](#)
- —

#1624 L.V. » Вчера, 15:50

(Окончание).

Для анализа изменчивости названий на портоланах и морских картах - я использовал работу А.Ю. Гордеева, А.А. Терещенко «Топонимия побережья Чёрного и Азовского морей на картах-портоланах XIV-XVII веков» (Киев, 2017, 2-издание, дополненное). На «Академии» она есть (<https://nas.academia.edu/AntonGordeev>). Там анализируются названия почти с четырех сотен карт. Северное побережье Азовского моря рассматривается в 1-м томе. Сводные таблицы прибрежных топонимов - с.298-310. Далее идут анализы по каждому конкретному топониму отдельно, например по Папакоме - на с.318-319.

Гордеев правильно локализует Папакомо на Кривой косе. Из 394 проанализированных им карт этот топоним (или его производные) встречается на 285 картах. Исследователь насчитал 51 (!) вариант написания этого топонима. Самое старое - Парасомі, с 1311 по 1558 год оно встречается 23 раза. Чаще всего (127 раз) встречается форма Парасото (с 1325 по вт. пол. XVI в.). На поздних картах относительно часто встречаются формы с неправильно скопированной буквой «т»: Парасоіао (с 1449 по XVI в., 34 раза) и Парасогао (с 1519 по 1632 г., 26 раз). Сокращенные варианты: Расоіао (с 1559 по вт. пол. XVI в., 6 раз) и Парасо (с 1550 по 1607 г., 3 раза). 4 раза встречается Парасоту (с нач. XV в. по XVI в.).

Напомним, что с момента взятия турками Константинополя в 1453 году, морская торговля итальянцев на Черном море пришла в глубокий кризис. А в 1475 году турки и вовсе вышибли остатки итальянцев из Черноморского бассейна. То есть, с тех пор актуальная информация с Азовских побережий к европейским картографам почти перестала поступать. И пошли множиться дикие ошибки, компиляции и фантазии. Проверять и исправлять это вплоть до времен Петра I было особо некому... Поэтому на поздних картах (XVI - XVII вв.) можно встретить таких уродливых метисов как: рара, рарасаіао, рарасома, рарасоіа, рарасота (как в

названии моего сайта, встречается 2 раза 🤪), рарагаіо, раросаіно, рорасото, ррарасогао, сома, раауо, расаіа, рар, рараапао, рарасато, рарасомата, рарасогаі, рарасогіа, рарасоіано, рарасоіауо, рарасоіқуо, рарасотоі, рарасоніо, рарасорсо, рарасосаао, рарасоуауо, рараеао, рараепао, рараепао, рарагоао, рарагогоао, рарагопо, рарагоу, раро, раррасоті, раусоіао, рораепао, порта, ррсоуауо. В общем, чем дальше в лес, тем толще партизаны. Почему я и не люблю работать по нашим краям с европейскими картами XVI-XVII вв.. Понятно, что большая часть этих топонимов-уродцев являются просто ошибками и неправильными расшифровками первоначальных форм названия. Но, возможно (хотя и не факт!), что какая-то их часть могла действительно пытаться воспроизвести какие-то более актуальные аборигенные формы. Скажем, в Парасоіа, Парасоіано, рарасоіауо, Рарасоіқуо, Рарасоуауо, Рарагоао, Рарагоу можно при ОЧЕНЬ сильном желании попытаться услышать отголоски тюркского концевое слова «кой» (колодец, источник). А можно и не пытаться... 🤪

В целом, из наблюдений, сделанных в первой части нашего наброска (с оговоркой, что они сделаны на очень небольшой источниковой базе и потому не вполне надежны) можно сделать предварительный вывод. Что на северном побережье Азовского моря восточная половина топонимов демонстрирует большую устойчивость и неизменность. А западная их часть - быстро и часто менялась. Подозреваю, что это было вызвано тем, что у нас проходил оживленный морской путь от Керченского пролива к Азаку. И османские навигаторы были кровно заинтересованы, чтобы основные приморские топонимы не меняли своих названий. А вот в

северо-западное Приазовье долгое время плавать им было особо не за чем. Там все названия были отданы на волю и фантазию местных кочевников. А с учетом того, что тех регулярно геноцидили наши славянские предки, и крымским ханам приходилось часто туда целенаправленно переселять новые волны кочевников (в основном из ногайцев), то и приморские названия могли часто меняться. В отличие от моряков, для кочевников критически важна ориентация по рекам, могилам и урочищам в глубине степей. А на побережье, где кочевники только зимовали, стабильность местных топонимов была им не слишком критичной.

И еще интересное наблюдение. На итальянских картах (если отбросить позднейших «уродцев») Кривая коса довольно стабильно называлась Рарасоті/Рарасото. Других «живых» вариантов мы не видим. А вот в источниках, зафиксировавших следы местной тюркской топонимики, устойчивой оказалась только первая часть слова - Рарас (вероятно, в значении «христианский поп, священник, монах»). А второй частью выступают тюркские слова кой/куйы (колодец, родник), су/суй (вода, река), бурну (мыс, коса). То есть, что я пытаюсь сказать. Здесь, для данного топонима, мы видим живые и изменчивые формы тюркских разговорных названий и всего один (!) стабильный итальянский вариант, который к тому же не сильно и этимологизируется из итальянского языка. Отсюда можно сделать осторожное предположение, что итальянское Рарасоті/Рарасото вероятно является звукоподражательной калькой с тюркского названия XIII-XIV веков данной песчаной косы - *Папас-кумы (Поповские пески?). В дальнейшем в местных татарских говорах это название продолжало переосмысливаться (колодец, вода, мыс), а вот итальянский вариант - завис в своей неподвижности вплоть до конца их пребывания в нашем регионе. А после - стал и вовсе фэнтезийно искажаться по воле буйной фантазии европейских картографов...

Сейчас уже невозможно проверить. Но, возможно, существовала какая-то местная тюркская легенда. Что (не позже XIII века) какой-то местный или проезжающий христианский «поп» мог в районе Кривой косы отрыть/благоустроить/освятить новый источник/родник/колодец. И это произвело на всех настолько сильное впечатление, что еще несколько веков район Кривой косы и ее природные объекты в тюркской народной среде устойчиво ассоциировались с тем священником... Доказать эту версию я, понятно, не могу. Но в логику народной топонимики она укладывается очень хорошо и ненапряжно. Ну а как там было на самом деле - это до изобретения машины времени мы вряд ли сможем узнать.))

P.S. Если уж совсем фантазировать, то есть у меня на примете место, где можно было бы предположить существование этого колодца. Это в районе Гусельщиково, там всё ну очень красиво в одной точке сходится, красивая история для туристов могла бы получиться, с кучей «фактурностей» и подробностей. Но, к сожалению, это аж в 6 верстах от моря, поэтому крайне маловероятно. А жаль... 🙄

Пред. Показать сообщения за: Все сообщения ▾ Поле сортировки ▾ Время ответа ▾
по возрастанию ▾

Ответить

Сообщений: 1624 • Страница 33 из 33 • 1 ... 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, **33**

Название раздела: Старый Мариуполь

Быстрый ответ

Заголовок:

▾

Ещё смайлики...

Отключить BBCode
 Отключить смайлики
 Не обрабатывать URL
 Присоединить подпись
 Склеить с предыдущим

- Подписаться на тему
 Закрыть тему

Добавить вложения

Имя файла:	
<input type="button" value="Выберите файл"/> <input type="text" value="Файл не выбран"/>	<input type="button" value="Добавить файл"/>
<input type="button" value="Предпросмотр"/>	<input type="button" value="Отправить"/>
Вернуться в Старый Мариуполь	
Перейти: <input type="text" value="Старый Мариуполь"/>	<input type="button" value="Перейти"/>
Быстрые действия: <input type="button" value="Закрыть тему"/>	<input type="button" value="Перейти"/>

Кто сейчас на форуме (по активности за 5 минут)

Сейчас этот раздел просматривают: L.V. и 3 гостя